

## Авиньонский культурный саммит 2011 года: творчество в эпоху цифровых технологий

В ноябре 2011 года в Авиньоне по инициативе Франции было организовано международное совещание, посвященное проблемам творчества в цифровую эпоху. В нем приняли участие министры культуры или главы делегаций из многих стран (Бразилия, Буркина-Фасо, Вьетнам, Германия, Канада, Египет, Испания, Италия, Марокко, Польша, Россия, США, Франция, Швейцария, Швеция, Южная Корея, Южно-Африканская Республика, Япония и другие), а также высшие представители Европейской комиссии, Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ЮНЕСКО.



*Ил. 1.*

**Основное внимание было уделено авторским правам в Интернете и в целом – будущему творчества в цифровом пространстве.** Участники саммита поделились своими соображениями и опытом в вопросах развития экономических моделей, предусматривающих механизмы соблюдения авторских прав и активного противодействия незаконному использованию произведений культуры в электронных сетях.

Саммит позволил расширить обмен мнениями между главами государств и правительств, состоявшийся ранее в мае 2011 года в Довиле, где страны «большой восьмерки» обсуждали помимо прочих важных проблем вопрос ответственности государств в подходах к развитию Интернета. В итоговой декларации, принятой участниками этой встречи, в частности говорилось: «Мы признаем, что в каждой стране необходимо развивать и совершенствовать законодательные и правовые основы защиты интеллектуальной собственности, прежде всего – авторских прав, торговых марок, коммерческой тайны и патентов. Поэтому мы подтверждаем наши обязательства, направленные на принятие жестких мер против нарушения прав интеллектуальной собственности в цифровом пространстве, в частности путем введения механизмов, позволяющих предупреждать подобные нарушения как в настоящем, так и в будущем. Мы признаем, что для эффективного применения правовых норм в сфере интеллектуальной собственности требуется соответствующее международное сотрудничество между

заинтересованными сторонами, в том числе на уровне частных структур. Мы твердо намерены изыскать способы улучшения условий открытости и доступа к знанию, образованию и культуре, стимулируя прежде всего модернизацию системы торговли контентом в цифровых сетях при соблюдении прав интеллектуальной собственности».

Руководствуясь этими принципами, **Авиньонский саммит обогатил дискуссию благодаря сопоставлению взглядов министров, ведающих вопросами культуры и интеллектуальной собственности.**

Исключительно плодотворный и ответственный обмен мнениями позволил инициаторам встречи определить для себя пять главных позиций. Они были изложены в **пресс-коммюнике Министерства культуры и коммуникаций Франции**, опубликованном на его официальном сайте в ноябре 2011 года.

**1.** Не может существовать плодотворного творчества и культурного разнообразия без авторского права, которое обеспечивает защиту и вознаграждение творческого труда.

Цифровые технологии открывают широчайшие перспективы для создания и распространения произведений, но одновременно порождают необходимость разработки качественно новых экономических моделей их реализации.

Решать эту задачу можно только путем осуществления принципов авторского права в новом контексте, то есть гарантируя постоянное вознаграждение творческих работников в конкретных сферах их деятельности. Наличие большого разнообразия способов управления авторскими правами дает возможность стимулировать динамизм рынка культуры в сетях и развитие торговых моделей, поддерживающих этот рынок.

Творчество должно быть признано в качестве основного ресурса культурной индустрии, а меры, принимаемые с целью реальной защиты авторского права в цифровой среде, составляют необходимое условие обновления творческого потенциала в его культурном многообразии.

**2.** Уже существует довольно широкое легальное предложение культурных контентов в сетях – ему надо дать возможность развиваться и дальше, продолжая процесс оцифровки культурного достояния в условиях высокой ответственности и понимания перспективы.

Успешное развитие легального рынка в последние годы свидетельствует о том, что большинство участников процесса приняли и внедряют цифровые технологии. Во многих странах миллионы музыкальных произведений вполне доступны в сетях по весьма умеренной цене. В сфере аудиовизуального творчества, прессы и в ближайшее время книгоиздания также появляется множество видов предложения, отличающихся простыми и креативными эргономическими решениями, сопутствующими сервисами и новыми

принципами тарификации. Таким образом, закрывается еще одна страница, поскольку исчезает такое обстоятельство, как «недоступность произведений», под предлогом которого развивалось массовое пиратство. И здесь решающую роль играет эффективность легального рынка.

Теперь важно не упустить шанс и развивать экономику культуры с перспективой на будущее, обеспечивая перевод в цифровой формат произведений культуры и подходя к этому процессу со всей ответственностью. Определенные усилия уже предприняты в этом направлении, начиная от цифровой библиотеки Europeana и кончая Американской цифровой публичной библиотекой, или успешным бразильским проектом. В развитии новой экономики культуры важнейшая роль должна принадлежать государству. Проекты оцифровки и распространения культуры в электронных сетях должны осуществляться на основе сбалансированного партнерства между государственным сектором и частными структурами. Цифровые культурные сервисы должны функционировать не в ущерб, а в партнерстве с существующими культурными институтами: музеи, библиотеки, университеты в состоянии поделиться с ними своими компетенциями в этой области и пополнить таким образом собственные ресурсы.

3. Сходные инициативы по защите авторских прав предпринимаются практически повсюду, поскольку вопрос состоит уже не в том, надо ли срочно пресекать пиратство, а в том, как лучше этого добиться.



*Ил. 2.*

Механизм «тройного предупреждения» (французский закон HADOPI об охране произведений в Интернете) уже показал свое превентивно-воспитательное воздействие, например, во Франции и Южной Корее. Аналогичные законодательные инициативы приняты и в других странах (Чили, Новая Зеландия, Великобритания). Широкий договор между операторами электронных коммуникаций и представителями экономики культуры, подписанный в июле 2011 года в Соединенных Штатах, также явился результатом конкретных действий по привлечению внимания общественности к проблеме нелегального использования контентов в Интернете и необходимости устранить такое положение дел. Во многих странах, от Испании до Норвегии и Швеции, усилия сосредоточены на разработке и введении правовой базы, эффективно препятствующей нарушениям авторского права. Все эти подходы дополняют друг друга и их нужно рассматривать и сопоставлять, исходя из юридической практики каждой из стран.

4. Успех начатых преобразований в решающей степени зависит от коллективной ответственности государственных органов, граждан, правообладателей и всех структур, действующих в сфере цифровых услуг.

Вполне объяснима заинтересованность потребителей, правообладателей и профильных предприятий в развитии легального рынка культуры. Вместо экономических потерь и истощения творчества в результате пиратства постепенно вырисовывается новая схема создания реальной стоимости, удовлетворяющая интересам всех участников процесса. По-новому осознается то, что годами умалчивалось и недопонималось. Об этом наглядно свидетельствуют переговоры в Европе, в США и в Китае между правообладателями и крупнейшими цифровыми компаниями с целью ориентирования потребителей на легальный рынок.

Вместе с тем компании, распространяющие культурную продукцию в цифровых сетях и получающие выгоды, должны взять на себя обязательства по финансированию творчества, будь то в рамках договорных схем или законодательных инициатив. Наряду с проблемой доступности произведений в сетях не менее важная задача – создание оптимальных условий для развития экосистемы, способной обеспечить непреходящий характер творчества во всем его многообразии.

5. Консолидация экономики культуры требует более широкого сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами и непосредственного участия международных организаций – с тем, чтобы государственная политика развития экономики творчества в разных странах строилась на общих основополагающих принципах.

Безграничное пространство Интернета не может исчерпываться сугубо национальными подходами, которые, даже сближаясь, остаются фрагментарными и в какой-то степени обособленными. Решающее значение приобретают международные контакты, в каком бы формате они ни осуществлялись: международном, региональном, в рамках Евросоюза, как это имело место в ходе саммита. В глобальном смысле авторское право признано в качестве общего блага, обеспечение которого во всех его аспектах возложено на Международную организацию интеллектуальной собственности (МОИС), и это должно послужить мощным стратегическим ориентиром в постоянном совершенствовании и растущей эффективности всей системы цифрового культурного пространства.

Юридическая защищенность, обеспеченная единым международным законодательством по авторскому праву, – определяющий фактор развития экономики культуры на перспективу, подкрепленный адаптированными нормами, а также

стимулирующий здоровую конкуренцию между участниками экономического процесса, развитие новых технологий и современных деловых моделей. Совершенно особое значение приобретает в этой связи сотрудничество между странами Севера и Юга.

Кроме того, в период преобразований очень важно, чтобы государство брало на себя заботу о поддержке творчества. Необходимо глубоко и всесторонне продумывать и взвешивать меры поддержки культуры, чтобы они вписывались в международный контекст и рассматривались как важный составной элемент всей культурной политики. Поэтому международное сотрудничество должно непременно включать обмен опытом и ознакомление с новаторскими механизмами финансирования творчества – взаимодействие между государствами позволяет глубже изучить и усовершенствовать практику других стран в интересах людей творчества и каждой конкретной сферы их деятельности.

При всех возможных различиях в подходах очевидно одно: необходимо мобилизовать все правовые и технологические ресурсы и поставить их на службу общему делу – развитию культурного творчества в цифровом пространстве.

Таковы основные выводы дебатов, развернувшихся на Авиньонском саммите в ноябре 2011 года по проблемам творчества в эпоху цифровых технологий.

### **Список литературы**

1. Sommet culturel G8-G20 sur la creation à l'ère numérique. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://www.ddm.gouv.fr/article> (дата обращения: 12.04.2012).

2. Sommet culturel Avignon, 17 et 18 novembre 2011. Communiqué de presse. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: [www.culturecommunication.gouv.fr](http://www.culturecommunication.gouv.fr) (дата обращения: 10.04.2011).

### **Сведения об использованных иллюстрациях:**

Иллюстрация содержания, ил. 1, ил. 2. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://www.g20-g8.com/g8-g20/g20/francais/actualites/actualites/sommet-culturel-g8-g20-sur-la-creation-a-l-ere.1570.html> (дата обращения: 10.04.2011).

Источник: *Культура в современном мире*. — 2012. — № 3. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: URL: <http://infoculture.rsl.ru>